以高度政治自觉和坚定文化自信

担负起新的文化使命

中国作家网网址 http://www.chinawriter.com.cn

每周一、三、五出版 中国作家协会主管主办 2018年6月11日 (今日八版) 1949年9月25日创刊(总第4315期) 国内统一刊号CN11-0093 代号1-102

64

文化繁荣兴盛。

金宇澄谈根据自己同名小说改编的话剧《繁花》即将在京上演-

"这是一种超乎我的想象的期待"

□本报记者 徐 健

本报讯 根据茅盾文学奖获奖作品、作家金宇澄的长 篇小说《繁花》改编,由上海文广演艺集团与五盟文化传播 有限公司联合出品的话剧《繁花》第一季将于6月21日至 24日在北京天桥艺术中心上演。该剧酝酿、筹备长达3年, 今年年初在上海首演,引发热烈反响。全剧以上世纪60年 代和90年代的片段交替叙事的形式,呈现了两个年代不同 人物的命运走向和人生境遇,充满了浓郁的上海气息。在 日前北京举行的一场名为"繁花似锦,有你一朵"的话剧《繁 花》圆桌对谈上,金字澄讲述了他心中的小说"繁花"与舞台

"有头有尾"的小说反而是不真实的

时隔6年,再次谈及《繁花》的创作,金宇澄说,这部小说 给我的最主要的刺激就是时间,时间非常无情,实际就是时 间的世俗化。"我们读书、我们做实验,跟我们在世俗生活 中,时间的效果是不一样的。《繁花》里有大量的非常俗的故 事.但是这些故事其实就是一个引子,让各种人说话,让各 种各样的声音来说话,让各种层次的人说话,而我是不做评 判的。"金宇澄认为,假如我们仔细地描绘生活,用一种自然 主义的方式展示世俗,这种白描和仔细的罗列其实是非常 有意思的。"现在大家都有评判能力,作者不一定需要评 判。作者的任务就是把东西提供出来,大家都可以从自己 的角度来评判。'

小说《繁花》中出现了1500多次"不响",与此相对应 的是小说几乎没有人物内心世界的描写,更多则是对话和 动作。"小说里写人的方法已经用尽了,包括心理描写,或是 一个小说里人物越少越好。这些创作追求大都受西方小说 的影响。"金宇澄表示,他更喜欢将自己小说中的人和物当 作风景来写,比如一个女人来了又走了,我把她作为一个风 景画来调节。金字澄说,"《繁花》就是我脑子里所想到的,

> 本报讯 近日,由陕西省作协与西安工 业大学联合主办的"陕西当代作家创作与新 世纪陕西文学发展"国际学术研讨会在西安 举行。陕西省作协党组书记钱远刚、西安工 业大学党委书记刘卫国出席会议并致辞。会 议开幕式由陕西省作协副主席李国平主持。

来自全国各地的30余位专家学者参加会议。

研讨会上,大家围绕"延安文艺传统与陕 西当代文学关系研究"、"地域文化与陕西当 代作家创作关系研究"、"陕西当代文学发展 中'现实主义'问题研究"、"新世纪陕西文学 发展态势研究"、"地域文学研究的新视角与 新方法"等议题做了不同主题的发言,对新世 纪以来陕西文学发展中的成果和不足给予肯 定并提出建议。他山之石,可以攻玉,大家提 出,陕西文学应该在继承传统的基础上,有意 识地"走出去"、"请进来",让厚重的现实主义 灵动和诗意起来。这些话题的充分论证与深 入展开,对陕西当代文学研究实现一定突破, 对文学陕军再进军都会产生积极推动作用。

《国贸三十八层》 在京首发

本报讯 5月31日,由作家出版社主办的永城长 篇小说《国贸三十八层》新书发布会在京举行。黄宾 堂、何越、何晓秋等参加活动。

《国贸三十八层》由作家出版社出版,小说讲述了 同在国贸38层办公的三家公司的三个女前台,无意中 被卷入金融案中案,从普通的电信诈骗牵涉进复杂的 商业谍战的故事,其中悬念不断、意外连连,结尾更是 出乎意料。大家谈到,这部小说虽然是类型小说,但却 通过惊心动魄的故事深刻挖掘、呈现人性的复杂,带领 读者进入了一个新的世界。永城把商战的残酷阴险、 爱情的忠贞和背叛、人性的善恶美丑描写得淋漓尽致, 在构思奇巧的解谜过程中,不动声色地塑造了鲜活的 都市人物形象,在一定程度上开拓了类型小说创作的 边界。这部作品本身的故事足够引人入胜,其所揭示 的商业世界的秘密对许多读者而言是陌生而具有吸引 力的,与此同时,作家又将笔触重点放在描摹人性的复 杂上,通过商战中的博弈写出了人的丰富性,作品具有 知识性、专业性和很强的可读性。作为一名商业调查 师,作者永城的职业经历显然是这部作品的重要源泉, 他所深谙的商业世界的运行法则和许多不为人知的残 酷斗争成为了小说的重要元素,未来或许会有更多其 他专业知识背景的人从事这类小说创作,而文学也可 以借此得以获得更加旺盛的生命力。

我不会去加工它,或者要把它加到另外一个人身上。小说 中,一个人说完就过去了,然后又有一个人过来。就像我们 生活中遇到一个朋友,我们不可能说肯定会深入了解他,说 不定此生就遇到他一回。为什么小说里面都要圆满,都要 有头有尾,那反而是不真实的。"

创造了有别于小说的"新的状态"

《繁花》原著35万字的体量,要浓缩在几个小时的舞台 剧中,编剧温方伊对《繁花》的原著结构重新进行了梳理和 调整。第一季故事主要抽取了沪生、小毛、阿宝三个童年好 友的经历为经线,在横截面上较为完整地呈现了李李、姝 华、银凤、汪小姐等人的人物命运。剧作结构以上世纪60 年代和90年代的片段交替,来呈现两个年代的差异和对人 物命运的映照。对于年轻人的改编,金字澄表示,自己"对 改编是没有态度的,文学和戏剧不一样,戏剧追求的是戏剧 性"。当然,他对剧本也提过"意见"。"我最初希望这个剧本 由男编剧写。因为这本书是男人的视角,小说有一种男人 玩世不恭的气质。我担心女性编剧会走感情路线,把感情 线编织得过于女性化、感情化。"但后来金宇澄发现,舞台改 编为小说赋予了"新的状态"。"《繁花》的戏剧性不多。王家 卫导演就曾跟我讲,这部小说的创作没有任何影视倾向。 意思就是,你这个小说根本不是奔着电影来的。但是从另 外一个角度来看,其实它是特别难改编的。我有一种好奇, '80后'、'90后'的创作团队能在我这个'50后'小说作者的 文字里面找到怎样的动力?"

金宇澄表示,温方伊的舞台改编版本做得非常好,"完 全解决了一个不用内心表现,却能够让我们触摸到这些角 色从内心焕发出来的人与人之间的冲突、不平衡,甚至撞 击"。金字澄谈到话剧中有几个桥段都是他没有想到的。 比如姝华这个角色在剧里是非常出彩的人物。在小说里

由于人物非常多,可能会有被其他人影响而忽视,但在编 剧的筛选中,这个人物就变得非常重要了。再比如,温方 伊说,她最喜欢《繁花》里面的一个人物就是汪小姐。这也 是他比较惊讶的。"从当代女性的角度来看,汪小姐是一个 特别有生命力的人,特别爱弄出一些事情来,特别能 作。从这一点我觉得,这可能是《繁花》作为戏剧的一种新 的状态。"

新华社北京6月7日电 6月7日,中共中央政治局委

员、中宣部部长黄坤明在同宣传思想文化领域高层次人才

学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想和党的十九

大精神专题研修班学员座谈时强调,要深入学习领会习近

平新时代中国特色社会主义思想,树立高度的政治自觉和

坚定的文化自信,切实担负起新的文化使命,推动社会主义

们拥抱新时代、创造新作为的思想引领和行动纲领。肩负起

党和人民赋予的崇高责任,最重要最关键的是深入学习贯彻

黄坤明强调,习近平新时代中国特色社会主义思想,是我

"一种超乎我想象的期待"

话剧《繁花》全程用沪语演出。谈及这次北上演出,是 否担心方言会成为观众欣赏作品的障碍,金宇澄表示,前一 阵他和王家卫也在谈这部小说的电影改编应不应该用方言 的问题,但是在舞台版的演出中,他和该剧导演马俊丰的意 见是一致的。"现在这个时代的观众是什么样的观众?他们 是可以接受看字幕的观众。在过去的时代,我们都是要有 最好的配音演员,没有配音演员就看不下去。但是现在看 原版的就觉得好,这句话虽然我听不懂,但是我飞快地看一 眼字幕就好了,这种反应,我们和前一代人是没有的。"在金 宇澄看来,问题的关键在于,怎样用方言将文本中的意思都 传递给观众,这才是最有挑战性的。

金宇澄坦言自己在话剧方面是外行,"我知道在文学范 围里有很多的内容,换一个方式是很难表现的。比如说里 面有一个女孩子叫蓓蒂,她和一个绍兴阿婆,两个人最后变 成金鱼消失了,这是虚构小说很方便的叙事过程。但是在 舞台上怎么做,肯定不会是这个办法。"之前,金宇澄曾写过 一次电视剧,因为不懂戏剧,写了三集后,对方说这里面为 什么没有戏?"什么叫戏?戏这个字一直在困惑我。我相信 话剧是一个更特别的舞台。它是一个立体的,不是一个纸 面上的故事,怎样来讲这个故事,实际上是很有悬念的,这 是一种超乎我的想象的期待。"

首届"接力杯"金波幼儿文学奖 曹文轩儿童小说奖揭晓

本报讯(记者 王觅) 6月6日,由广西出版传媒集团主 办、接力出版社承办的首届"接力杯"金波幼儿文学奖、首届 "接力杯"曹文轩儿童小说奖(以下简称"双奖")颁奖典礼在 京举行。中国作协副主席李敬泽,中国作协副主席、"双奖"评 委会主任高洪波,以及邬书林、束沛德、金波、曹文轩、李学 谦、马国仓、朱为范、施伟文、黄俭、白冰等专家学者、主办方 负责人、评委代表等与会。

李敬泽在致辞中向金波和曹文轩表示敬意,向各位获 奖者表示祝贺。他说,儿童文学是美好而温暖的,其涉及的 重要精神和艺术价值与年龄无关。儿童文学界可爱、可敬 的前辈们怀着对广大少年儿童的责任感以及无私纯真的 情怀,始终带领着中国儿童文学繁荣发展。"双奖"的设立 体现了儿童文学界老一辈作家对于新人成长所寄予的殷 切期望和鼎力支持。今后,儿童文学还有巨大的发展空间 有待于挖掘和创造,希望年轻人沿着前辈们开辟的道路, 去更广阔的空间探索。

据介绍,"双奖"的设立旨在培养具有全球视野、创新精 神、创作实力的幼儿文学和儿童小说创作新人。首届"双奖" 启动以来共收到来自国内外上千位作者的投稿,其中既有知 名儿童文学作家,也有来自各行各业的儿童文学创作者,作

者年龄跨度为18至87岁。经过三轮评选,28位儿童文学作 家、评论家、媒体人最终评出首届"双奖"的16部获奖作品。 在首届"接力杯"金波幼儿文学奖评选中,郑春华的《米斗的 大计划》获金奖,陈琪敬的《听说青蛙在洗碗》、吕丽娜的《全 世界的小家伙都爱月亮》获银奖,刘丙钧的《山坡上有棵爷爷 树》、刘航宇的《好想好想吃草莓》、陈梦敏的《我有一件重要 的事情》、陶天真的《想心事的小字母》、黄木华的《藏鞋记》获 铜奖。在首届"接力杯"曹文轩儿童小说奖评选中,王璐琪的 《给我一个太阳》获金奖,许廷旺的《黄羊角》、马三枣的《良夜 灯火》获银奖,庞婕蕾的《今天要问的问题》、梁贻明的《羊儿 在云朵里跑》、付小方的《安和小美》、梁燕的《红围脖》、廖小 琴的《黑勺》获铜奖。

金波谈到,幼儿文学是人生的启蒙文学,因为婴幼儿主 要是通过听觉完成审美趣味的培养。很高兴看到越来越多的 年轻人从幼儿文学开始走上儿童文学创作之路,这是一条光 荣而艰辛的道路。在曹文轩看来,真正的儿童文学作家不仅 属于一个孩子的今天,也属于他的明天。一个儿童文学作家 最大的幸福就在于一个当年的小读者在晚年时依然感激地 回忆他的作品。这个境界对我们而言非常遥远,却应是我们



家大剧院与英国皇家歌剧 院、澳大利亚歌剧院联合制 作的歌剧《纽伦堡的名歌手》 在京上演。指挥家吕嘉执棒 国家大剧院管弦乐团、合唱 团,携手约翰·罗伊特、阿曼 达:玛耶斯基、约赫恩:库普 佛、达尼尔·克尔希等歌唱 家,共同为观众演绎了这部 德国作曲家理查德·瓦格纳 创作的惟一一部喜剧题材歌 剧。该剧首演于1868年,讲 述了16世纪德国"名歌手" 的传奇往事,虽然在创作风 格上回归浪漫主义歌剧传 统,但艺术理念方面依旧保 持着强劲的创新性。全剧总 时长近五个半小时,制作规 模大、演绎难度高,不仅舞台 调度与场景转换颇为复杂, 而且众多唱段都对歌唱家们 的实力提出了近乎严苛的标 准和要求。

5月31日至6月7日,国

香港著名作家 刘以鬯先生逝世

本报讯 香港著名作家、编辑家刘以鬯于6月8日下午2点 25分在香港逝世,享年99岁。6月9日,中国作协主席铁凝,中 国作协党组书记、副主席钱小芊,致电香港作家联合会会长潘耀 明,通过他向刘以鬯先生逝世表示哀悼,并转达对刘以鬯先生亲

刘以鬯,原名刘同绎,1918年12月7日生于上海,祖籍浙江 宁波镇海,1948年底定居香港。刘以鬯自上世纪30年代起投身 严肃文学创作,创作涵盖小说、散文、诗歌、评论等门类。代表作 有小说《酒徒》《对倒》《寺内》《打错了》《岛与半岛》《他有一把锋 利的小刀》《模型·邮票·陶瓷》,评论《端木蕻良论》《看树看林》 等。《刘以鬯中篇小说选》和《对倒》分别获第四届和第六届香港 中文文学双年奖小说组推荐奖。作品人选多种选本、鉴赏辞典和 大学教材,被译为英、法、意、荷、日、韩等多种语言,为中国现当 代文学尤其是香港文学繁荣发展作出了贡献。他在创作中完好 继承了五四新文学传统,率先引介西方现代主义文学思潮,坚持 严肃文学创作,为香港文坛哺育了一大批作家,被称为"香港现 代主义文学之父"。

刘以鬯曾主编《国民公报》《香港时报》《星岛周报》《西点》等 报刊;2011年获特区政府颁授铜紫荆星章,2012年获香港"杰 出艺术贡献奖",2014年获香港艺术发展终身成就奖。

本报讯 6月2日至4日,由安徽省委宣传部、《诗 刊》社、安徽文联主办的中国诗人"诗歌轻骑兵"暨"全 国知名诗人看安徽"活动举行。中国作协副主席吉狄马 加,安徽省委常委、宣传部部长虞爱华,安徽省文联党 组书记何颖出席活动。李少君、李云、金石开、陈先发、 辛铭等诗人走进合肥、宣城、绩溪等地,感受改革开放 以来安徽的新发展。

诗

诗

本次活动既有调研采访,又有座谈、公益讲座及诗 歌进课堂等多种形式。活动聚焦安徽创新发展、改革先 行、脱贫攻坚、民生改善和生态文明建设。诗人们记录 安徽发展新成就,讲述安徽故事,发挥诗歌在文化振兴 中的积极作用,弘扬红色革命传统,开展公益讲座、惠 民赠书、诗歌进课堂和诗歌朗诵等系列活动。

在绩溪县龙川小学,诗人们向该校赠送了《中国 梦》《诗刊》等。吉狄马加谈到,今天我们走进基层,走进 学校,能和同学们面对面交流,有着特别重要的意义。 这样一个皖南小镇,人文悠久,自然生态保护较好,当 下,习近平总书记发出振兴乡村的号召,我们要建设好 美丽乡村,在乡村的经济建设、生态保护、民生改善以 及文化发展等方面有所作为。我们欣喜地看到了时代 的新变化、新发展,这将会给诗人带来创作的灵感,会 激发诗人们去书写关于地方发展变化的诗歌。同时也 希望同学们加强诗歌方面的阅读,加强对古典诗词和 对"五四"以来优秀经典诗歌的学习,陶冶情操,塑造美

在安徽合肥,诗人们参观考察了江淮汽车厂、科大 讯飞、肥西县小井庄等地。在安徽江淮汽车集团新港基 地,当诗人们了解到江淮汽车已开始从传统手工制造 企业转型为现代化的智能企业时,纷纷交口称赞。从新 港基地奔赴科大讯飞的途中,看到现代化的都市新貌, 诗人们感慨万千,纷纷表示行走在这块热土上,能深切 感受到安徽人民令人敬佩的创新精神和实践精神。

在科大讯飞股份有限公司的智能展厅,诗人们体验了语音合 成、语音识别、多语种语音处理等技术在生活中的应用,不少人表 示,会将这些打动心灵的元素和灵感融入创作中去。走进肥西县 中国农村包产到户纪念馆,一幅幅生动的画面、一本本历史资料, 让诗人们感受到小井庄"敢为天下先"的改革创新精神。在合肥市 新落成的瑶海图书城,李少君做了一场题为《百年新诗与新时代 诗歌建设》的诗歌讲座,受到广大市民和诗歌爱好者的好评。

采访团一行还前往长安镇的梧川村参观革命纪念馆。丰富 的革命斗争史料和一个个革命英烈的名字,让诗人们深受教育。 绩溪大会山林长制示范点是响应习近平总书记"绿水青山就是 金山银山"理念,全面落实生态保护责任制的示范点。自实施森 林保护林长制以来,这里的森林保护和生态恢复都取得了令人 瞩目的惊喜进展,诗人们对此表示赞叹。

活动期间,诗人们看到了从深厚历史文化和优秀革命传统 中走来的现代化生态文明的都市,感受到了安徽改革开放的历 史足迹,以及安徽人民在新时代所展现出来的令人敬佩的创新 精神和实践精神。诗人们表示,作为文艺工作者一定要深入火热 的生活,真真切切地感受改革开放给中国带来的巨变,将自己的 诗歌创作紧贴祖国,紧贴人民,紧贴时代,才能创作出更加优秀 的诗歌作品。





欢迎读 者扫描二维 码,关注《文 艺报》微信服 务号、订阅号

责任编辑:李晓晨

新闻版邮箱:wybxinwen@sina.com